



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

3282/2019

32.1 Amt für Forstverwaltung - Ufficio amministrazione forestale

Betreff:

Maßnahme über die Ermächtigung zu
Vertragsabschluss und Zweckbindung für
technische Ausstattung
Kapitel U09052.0330/2019 - Euro 6.222,00
(inkl. MwSt.)
Kapitel U09052.0360/2019 - Euro 1.952,00
(inkl. MwSt.)

Oggetto:

Provvedimento di autorizzazione a
contrarre ed impegno per acquisto di
attrezzatura tecnica
Capitolo U09052.0330/2019 - Euro
6.222,00 (IVA incl.)
Capitolo U09052.0360/2019 - Euro
1.952,00 (IVA incl.)

Der Direktor des Amtes für
Forstverwaltung

Das Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, in geltender Fassung, beinhaltet das Forstgesetz, und in Anwendung des Artikels 59, Absatz 3, desselben kann die Abteilung 32 Forstwirtschaft ermächtigt werden, Lieferungen und Dienstleistungen durchzuführen, welche für die Erfüllung der institutionellen Aufgaben notwendig sind;

das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, beinhaltet die „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ und der Artikel 6 beinhaltet Bestimmungen zu den Verträgen;

das Legislativdekret Nr. 50 vom 18.04.2016, beinhaltet die Bestimmungen des „Kodex der Verträge“ und der Artikel 36, Absatz 2, Buchstabe a) enthält die Bestimmung, dass bei Direktvergaben mit einem Betrag unter 40.000 Euro die Pflicht für mindestens 2 Kostenvoranschläge einzuholen, entfällt;

das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011, beinhaltet die Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und die Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen. Der Artikel 56 beinhaltet hingegen Bestimmungen bezüglich der Ausgabenzweckbindungen;

der Direktor der Abteilung Forstwirtschaft hat mit Dekret vom 14. Oktober 2008 dem Direktor des Amtes für Forstverwaltung die Verwaltungsbefugnisse bezüglich Ankäufe für die Ausstattung des Landesforstdienstes übertragen;

im vorliegenden Fall handelt es sich um den Ankauf von technischer Ausrüstung;

Es wurde festgestellt, dass für diese Art von Ankauf keine Rahmenvereinbarung AOV besteht.

Il direttore dell'ufficio
amministrazione forestale

La legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21 e successive modifiche ed integrazioni contiene l'Ordinamento forestale e in applicazione dell'articolo 59, comma 3, della medesima, la Ripartizione 32 Foreste può essere autorizzata all'acquisizione di beni e servizi per lo svolgimento dei compiti istituzionali;

la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche ed integrazioni contiene la "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi" e l'articolo 6 contiene disposizioni inerenti ai contratti;

il Decreto legislativo n. 50 del 18.04.2016, contiene la disciplina del "Codice dei contratti" e l'articolo 36, comma 2, lett. a) dispone che per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto viene meno l'obbligo di richiedere due preventivi;

il Decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, contiene disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi. L'articolo 56 prevede invece norme relative agli impegni di spesa;

il Direttore della Ripartizione Foreste ha delegato con decreto del 14 ottobre 2008 le funzioni amministrative concernenti l'acquisto per l'equipaggiamento del servizio forestale provinciale al direttore dell'ufficio amministrazione forestale;

nella fattispecie in oggetto si tratta di acquisto di attrezzatura tecnica;

È stato accertato che per questo tipo di acquisto non esiste una convenzione quadro ACP.

das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, beinhaltet die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, und in Anwendung des Artikels 38, Absatz 2, desselben ist für Aufträge unter 40.000 Euro die Beschaffung über die elektronischen Instrumente nicht verpflichtend.

Der Auftrag erfolgt nach Anforderung von 2 Kostenvoranschlägen und Feststellung der Preisangemessenheit und wird nach erfolgter Vergabe im elektronischen System des Landes veröffentlicht;

die einzelnen Beauftragungsschreiben werden nach den geltenden Rechtsvorschriften abgefasst und werden im Amt für Forstverwaltung aufbewahrt;

die Angebote sind in der Anlage ersichtlich und bringen einen Gesamtbetrag dieser Zweckbindung von **Euro 8.174,00 (inklusive MwSt.)** mit sich;

auf diese Rechtsgrundlagen aufbauend

verfügt

der Direktor des Amtes für Forstverwaltung:

1. Herrn Florian Blaas, Direktor des Amtes für Forstverwaltung, zum einzigen Verfahrensverantwortlichen zu ernennen
2. die Erteilung der Aufträge für die einzelnen Lieferungen wie folgt zu erteilen:

Pichler Nutzfahrzeuge GmbH	6.222,00 €
Tecnica e Rilievi S.n.c.	1.952,00 €

für einen Gesamtbetrag von Euro 8.174,00

3. Die Gesamtausgabe von **Euro 6.222,00 (inklusive MwSt.)** wird laut beiliegender Mittelsperre/SAP, welche wesentlichen Bestandteil des Dekretes bildet, auf dem Kapitel **U09052.0330** des Verwaltungshaushaltes **2019** zweckgebunden und die Gesamtausgabe von **Euro 1.952,00 (inklusive MwSt.)** auf dem Kapitel **U09052.0360** des Verwaltungshaushaltes **2019**.

Der Direktor des Amtes für Forstverwaltung

Florian Blaas

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e successive modifiche ed integrazioni contiene la disciplina sugli appalti pubblici e in applicazione dell'art. 38, comma 2, della medesima, per le acquisizioni con un valore inferiore a 40.000 euro, l'utilizzo degli strumenti elettronici non è obbligatorio.

L'incarico avviene, dopo richiesta di 2 preventivi di spesa e la conferma della congruità del prezzo e viene pubblicato. dopo l'aggiudicazione sul sistema telematico della provincia;

le singole lettere di incarico si trovano presso l'ufficio di amministrazione forestale e sono predisposte in conformità alla normativa vigente;

le offerte sono riportate nell'allegato e prevedono un importo complessivo per quest'impegno di **Euro 8.174,00 (IVA inclusa)**;

sulla base di tali fonti normative il direttore dell'ufficio amministrazione forestale

decreta

1. di nominare responsabile unico di procedimento il signor Florian Blaas, direttore dell'ufficio amministrazione forestale
2. di autorizzare l'affidamento degli incarichi per le forniture come segue:

Pichler Nutzfahrzeuge GmbH	6.222,00 €
Tecnica e Rilievi S.n.c.	1.952,00 €

per un importo complessivo di Euro 8.174,00

3. di impegnare l'importo di **Euro 6.222,00 (IVA inclusa)** sul capitolo **U09052.0330** e l'importo di **Euro 1.952,00 (IVA inclusa)** sul capitolo **U09052.0360** del bilancio finanziario gestionale **2019**, come da allegato blocco fondi/SAP che forma parte integrante del presente decreto.

Il direttore dell'ufficio amministrazione forestale



MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190003282

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelverbindung	Elemento WBS PSP-Element	Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf			Nota/Note		
001	U09052.0330	318235	PICHLER NUTZFAHRZEUGE GMBH					6.222,00	
	32	2019	02669830214	02669830214	S. MENESTRINA-STRASSE 6 - NEUMARKT			Z48276A9AA	B59F19000170003
	32.01/acquisto attrezzatura tecnica			32.01/ANKAUF TECHNISCHE AUSRÜSTUNG			acquisto gru/Ankauf Kran		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
002	U09052.0360	273761	TECNICA E RILIEVI S.N.C.					1.952,00	
	32	2019	01259810933	01259810933	VIA FAVOLA 15 - POLCENIGO			ZAF27688A3	B59F19000160003
	32.01/acquisto attrezzatura tecnica			32.01/ANKAUF TECHNISCHE AUSRÜSTUNG			acquisto GPS/Ankauf GPS		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ	Documento - Dokument	Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:							8.174,00		



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 6.222,00 - Kap./Cap. U09052.0330 / 2019
€ 1.952,00 - Kap./Cap. U09052.0360 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

BLAAS FLORIAN

05/03/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CELI DANIELE

05/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Florian Blaas

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Daniele Celi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma